

# Brugsanvisning ROTOBED®HOME



## Indhold

<b>1. Introduktion og generel information</b> .....	3
<b>2. Før ibrugtagning</b> .....	4
2.1 Modtagelse.....	4
2.2 Placering.....	4
<b>3. Ibrugtagning</b> .....	5
3.1 Montering af madras.....	5
3.2 Montering af sengeheste.....	5
3.3 Fjernbetjening.....	6
3.4 Betjening af RotoBed@Home.....	7
3.5 Vigtige dokumenter og videomateriale.....	9
<b>4. Tiltænkt anvendelse</b> .....	9
4.1 Formål og standarder.....	9
4.2 Maximal belastning.....	9
<b>5. Sikkerhed</b> .....	10
5.1 Sikkerhed ved brug af sengens funktioner.....	10
5.2 Generelle sikkerhedsregler.....	10
5.3 Børn.....	11
5.4 Anvendelse af tilbehør.....	11
5.5 Sengegalge.....	11
5.6 Madrasser.....	12
5.7 El-sikkerhed.....	12
<b>6. Rengøring</b> .....	12
<b>7. Service og Vedligehold</b> .....	13
<b>8. Garanti</b> .....	14
<b>9. Levetid</b> .....	15
<b>10. Bortskaffelse</b> .....	15
<b>11. Tekniske data</b> .....	16
<b>12. Fejlfinding</b> .....	17
<b>13. Nulstilling af motorer</b> .....	18
<b>14. Smøreguide</b> .....	19
<b>15. Tilbehørsliste</b> .....	21
<b>16. Typeskilt og symboler</b> .....	23
<b>17. EU Komformitetserklæring</b> .....	24

## 1. Introduktion og generel information

Tak fordi De har valgt at købe en RotoBed®Home. RotoBed®Home er et høj kvalitets produkt, som ved korrekt brug og vedligehold efter forskrifterne vil tjene Dem som hjælpemiddel i mange år fremover.

For at få størst muligt udbytte af Deres seng, bedes De læse denne brugsanvisning grundigt. Det samme gælder eventuelle andre personer, eksempelvis plejere eller pårørende, som skal betjene sengen. Det er vigtigt, at alle, som skal betjene eller rengøre sengen, er opmærksom på afsnittet sikkerhed. Dette gælder især, hvis der er børn i umiddelbar nærhed af sengen.

Bemærk afsnittet om garanti, herunder hvad De skal overholde for at opretholde garantien.

Denne betjeningsvejledning kan indeholde unøjagtigheder eller trykfejl. Oplysningerne heri bliver regelmæssigt opdateret, og ændringer i forhold til produktpleje og andet kan blive indskrevet i senere udgaver. Ændringer og forbedringer uden varsel kan forekomme. Hvis De har spørgsmål, er De altid velkommen til at kontakte os.

Kontakt os venligst, hvis Deres behov ændrer sig efter købet af plejesengen. Vi har et bredt udvalg af tilbehør, som kan bidrage til at gøre RotoBed®Home til et optimalt hjælpemiddel for Dem. Vi håber, at Deres nye seng vil give Dem øget komfort, mobilitet og livskvalitet.

### 1.1 RotoBed®Home – en innovativ drejeseng

---

Mennesker, der har svært ved selv at komme ind eller ud af sengen, kan med en RotoBed®Home blive mere selvhjulpne og klare ind- og udstigning uden fysisk anstrengelse.

Ved hjælp af en enkelt tast på fjernbetjeningen hæves sengen til stoleposition og roteres ud mod rummet. Dette letter både udstigning og eventuel forflytning til en kørestol eller rollator. Hele rotationen tager mindre end et minut.

RotoBed®Home hjælper brugeren med at bevare mobiliteten og understøtter brugerens standfunktion. Sengen gør brugeren mere selvhjulpne og reducerer besværet og smerterne ved at komme ind og ud af sengen.

Liggefladen er fire-delt, og udstigning er mulig på begge sider af sengen.

Udover drejefunktionen har RotoBed®Home elektrisk justering af ryglæn og benpart samt frit valg mellem vinkelret og skrå udstigning.

## 2. Før ibrugtagning

### 2.1. | Modtagelse

- Skader, der er opstået under transport, skal straks anmeldes ved levering.
- Kontrollér, at alle bestilte dele er uden fejl og mangler ved modtagelsen. Sengen må ikke benyttes, hvis der er fejl eller skader, der kan udgøre en risiko for brugeren.
- Kontakt producent eller forhandler, hvis varen er beskadet, hvis den bærer andre synlige tegn på mangler/defekter, eller hvis sengen ikke virker.

### 2.2 | Placering

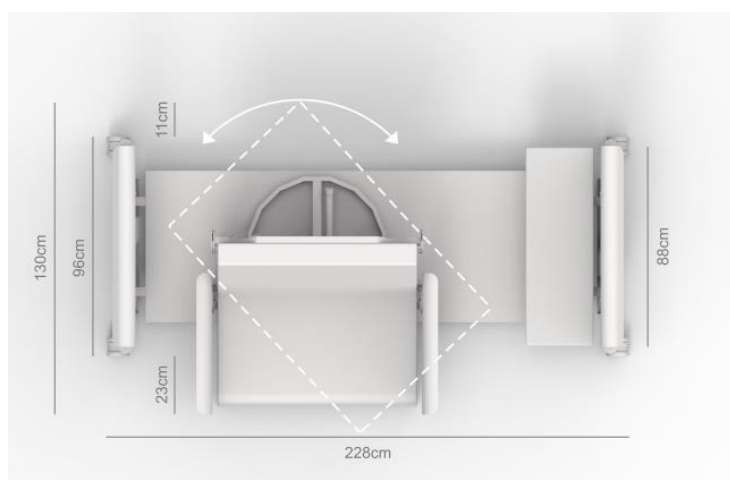


Illustration af sengens mål og pladskrav.

Vær opmærksom på, at det er muligt at lagre ryg-hældningen.

Den valgte hældning vil have betydning for den krævede afstand til væggen under rotation.

Standard indstilling ved levering er 45 graders hældning og en afstand til væggen på minimum 11 cm.

- Vælg den korrekte placering for sengen:
- Sørg for tilstrækkelig afstand til væg/møbler under hensyntagen til sengens bevægelser.
- Sengen placeres i nærheden af en stikkontakt for at hindre frie kabler/faldrisiko.

### 3. Ibrugtagning

#### 3.1 | Montering af madras

---

Til RotoBed®Home hører en madras bestående af en hoved-del samt en fod-del.

Hovedmadrassen er udstyret med 5 knapper på bagsiden.

- 1) Anbring først de tre nederste knapper i rillerne nederst i liggefladen.
- 2) Skub madrassen mod fodenden.
- 3) Nu trykkes de to knapper midt på madrassen ned i de tilhørende huller midt på liggefladen.

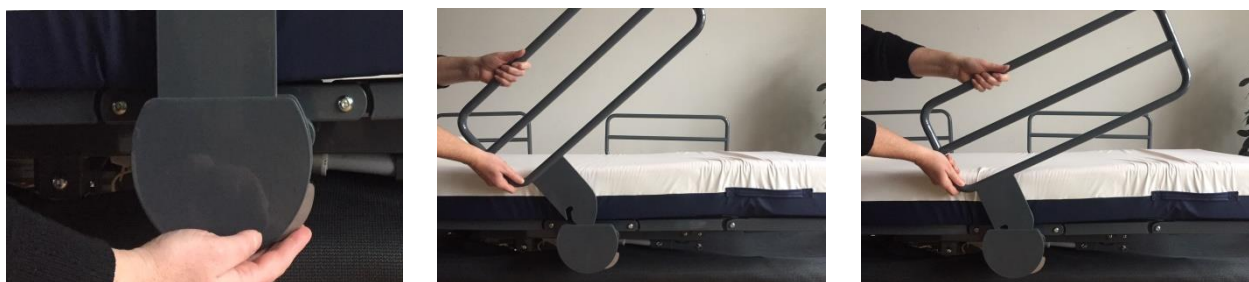
Tilsvarende har fodmadrassen to knapper, som trykkes ned i de to runde huller i liggefladen.

Madrassen beskyttes bedst ved at benytte det semi-impermeable betræk i blødt, strækbart inkontinensfolie.

#### 3.2 | Montering af sengeheste

---

RotoBed®Home kan leveres med sengeheste af egetræsfiner eller metal. Uanset model monteres og fjernes sengehestene på samme måde:

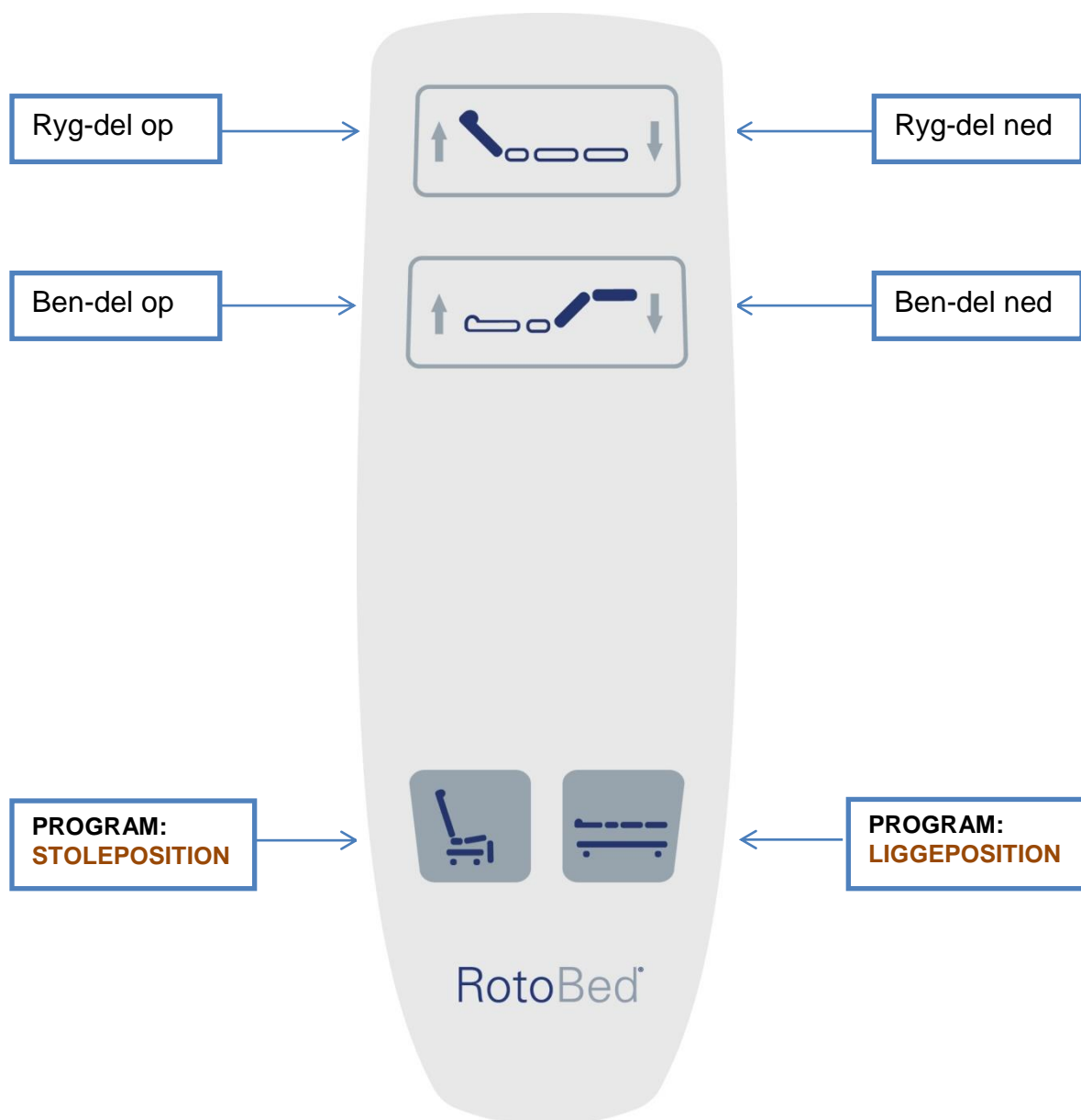


Sengehestene kan tages af ganske enkelt ved at trykke på det lille beslag forinden samtidig med, at sengehesten løftes.

Sengehestene sættes på igen og låser automatisk.

NB! Sengehestene skal enten være monteret eller tages af. Lad dem ikke stå på højkant i beslaget, da dette kan forårsage klemningsfare samt skade på sengen under rotation.

### 3.3 | Fjernbetjening



RotoBed®Home fjernbetjeningen er overskuelig og let at betjene. Hold en tast nede for at betjene sengen. Når du slipper tasten, stopper bevægelsen. Tryk kun på to taster samtidigt, når du vil omprogrammere sengen.

RotoBed®Home kan programmeres til udstigning i venstre eller højre side efter ønske. Fjernbetjeningen kan derfor også tilsluttes i begge sider. Ekstra fjernbetjening kan tilkøbes. Når fjernbetjeningen ikke anvendes, hænges den på sengehesten.

### 3.4 | Betjening af RotoBed®Home



#### Ved første ibrugtagning:

Start med at holde tasten **Stoleposition** inde, indtil sengen standser i udstigningsposition.

Som standard er RotoBed®Home indstillet til at køre til en skrå udstigning for at lette overgangen til kørestol eller rollator. Ønsker man en vinkelret udstigning, gøres følgende:

Hold de to programtaster **Stoleposition** og **Liggeposition** inde i 5 sekunder, til sengen bipper. Herefter vil sengen altid køre til vinkelret udstigning. Vil man ændre tilbage til skrå udstigning, gentages proceduren.

OBS: For bedst mulig komfort, se [Individuel lagring af ryglæn](#) s. 8.



#### Indstigning i sengen:

Skub enden så langt tilbage i sædet som muligt. Dette vil give den bedste komfort. Hold tasten **Liggeposition** inde, indtil sengen er drejet rundt, og liggefladen er vandret. Nu fungerer RotoBed®Home som en almindelig seng med justerbart ryglæn og ben-del.



### Udstigning af sengen:

Hold tasten Stoleposition inde, indtil sengen standser i udstigningsposition. For at lette udstigningen, kan ryglænet køres det sidste stykke frem.

### Individuel lagring af ryglænets hældning:

Kør ryglænet til den ønskede hældning under udstigning. Hold ryglænets op- og ned-taster inde samtidig i ca. 10 sekunder, til der lyder et bip. Nu vil ryglænet altid få denne hældning ved brug af programtasterne **Stoleposition** og **Liggeposition**. Standard hældning ved levering er 45°. Hældningen kan indstilles mellem 35° og 55°.

## 3.5 | Vigtige dokumenter og video-materiale

---

Der er udarbejdet følgende dokumenter til denne seng:



### Brugsanvisning

Den nærværende brugsanvisning beskriver alle aspekter i forhold til sengen. Dette gælder såvel sikkerhed som rengøring, ibrugtagning og instruktioner i forhold til placering og anvendelse af plejesengen. Generelle forhold omkring service, garanti og vedligehold fremgår også af brugsanvisningen.



### Quick-guide

Quick-guiden er en kort og koncentreret instruktion til ind- og udstigning af sengen ved brug af fjernbetjeningen. Guiden er tiltænkt brugere, personale og pårørende. Det anbefales, at den guiden er tilgængelig ved sengen i daglig brug.



### Videomateriale

Instruktions-videoer for service og montage kan findes på [www.rotobed.com/downloads](http://www.rotobed.com/downloads)



## 4. Tiltænkt anvendelse

### 4.1 | Formål og standarder

---

RotoBed®Home er beregnet til at hjælpe brugere med fysiske og/eller psykiske Begrænsninger. Den letter ud- og indstigning for brugeren og mindsker belastningen for pårørende i forbindelse med forflytninger.

RotoBed®Home er udviklet til brugere i private hjem.

RotoBed®Home er CE-mærket i henhold til Maskindirektivet (EU) 2006/42/EF

### 4.2 Maksimal belastning



RotoBed®Home må alene anvendes af personer indenfor disse værdier:



**Mærkelast:** 225 kg.  
(brugervægt + andre ting)



**Brugervægt:** maks. 190 kg.

## 5. Sikkerhed

### 5.1 | Sikkerhed ved brug af sengens funktioner



- Læs altid brugsanvisningen igennem før brug og følg anvisningerne.
- RotoBed®Home må ikke benyttes til at løfte/dreje andet end brugeren.
- Vær opmærksom på, at sengetøjet ikke kommer i klemme i sengens bevægelige dele under justering af sengens positioner.
- Tilslutningskablet skal være fri af drejemekanismen og i stand til at bevæge sig under justering af sengens positioner.
- Sengen bør kun benyttes af en bruger, som har tilstrækkelig mobilitet og kognitiv forståelse til at udnytte sengens funktioner og undgå uheld.
- Vær opmærksom på klemfare under brug af sengens funktioner. Alle genstande og personer, ikke mindst børn, skal holdes væk fra sengens bevægelige dele.
- Rotofunktionen må ikke benyttes med flere end én person i sengen.

### 5.2 | Generelle sikkerhedsregler

---

- RotoBed® motorerne opfylder alle relevante standarder og normer. Elektrisk indstillelige senge bruger ekstremt kraftige motorer. For at hindre overbelastning eller skade på sengen er det vigtigt at følge forskrifterne ved betjening af motorerne.
- Fjernbetjeningen skal altid være tilgængelig og placeret korrekt. Vær opmærksom på,
- at fjernbetjeningen ikke kommer i klemme mellem sengens bevægelige dele, idet dette kan føre til, at tasterne aktiveres, uden at det var hensigten.

### 5.3 | Børn



RotoBed® ønsker at henlede brugernes opmærksomhed på de potentielle farer for børn, der leger i og omkring sengen. Børn er naturligt nysgerrige. De finder senge med bevægelige dele spændende, men grundet de kraftfulde motorer er sengen absolut ikke egnet som legetøj. Ved ukorrekt brug er der risiko for fastklemning. Følgende skal derfor understreges:

- Lad ikke børn lege med sengen og dens fjernbetjening/funktioner.
- Oplys besøgende og personer med ansvar for børn om den potentielle sikkerhedsrisiko.
- Børn, som opholder sig tæt på sengen, skal vejledes og må ikke lades alene.
- Placer fjernbetjeningen væk fra nysgerrige øjne og hænder.
- Afbryd eventuelt strømforsyningen, hvis dette er relevant.

### 5.4 | Anvendelse af tilbehør



- Det er brugerens ansvar at sikre, at seng og tilbehør bliver sammensat og anvendt efter producentens forskrifter.
- Der må ikke anvendes tilbehør eller madrasser fra tredjepart uden producentens godkendelse. Overtrædelse af dette kan udgøre en sikkerhedsrisiko.

### 5.5 | Sengegalge



RotoBed®Home kan leveres med en galge, som frit kan monteres i højre eller venstre side af sengens hovedende. Sengegalgens greb er forsynet med en rullesele, så højden kan tilpasses den enkelte bruger.

- Maksimal belastning af sengegalge: 75 kg.
- Brug ikke sengegalgen uden for sengerammen, da det kan udgøre en vælterisiko.
- Inden anvendelse og ved løbende vedligehold skal sengegalgen efterses for skader på rulleseleens syninger og revner i grebet.

### 5.6 | Madrasser



RotoBed®Home kan leveres med forskellige typer madrasser med forebyggelse af tryksår i stadiene 2 og 3 samt en tryksårsmadrass med dokumenteret forebyggelse og behandling for alle 4 stadier. Uanset madras-type vil madrassen bestå af to dele; en hovedmadras samt en fodmadras.

- Husk altid at fastgøre madrassen til sengen efter forskrifterne (se monteringsvejledning side 5). Manglende fastgørelse kan medføre, at madrassen ikke følger sengens bevægelser eller glider af sengen. Dette vil udgøre en sikkerhedsrisiko for brugeren.



## 5.7 | El-sikkerhed

---

- Sengens elektriske udstyr må ikke ændres.
- Kontrollér regelmæssigt strømstikket for skader. Ved synlige skader, afbryd da strømmen og søg professionel hjælp.
- Kontrollér inden ibrugtagning og ved service/vedligehold alle elektriske ledninger, strømforsyning og tilslutning for knæk, revner eller andre synlige skader.

## 6. Rengøring

### 6.1 | Manuel rengøring

---

#### Metal-dele

- Alle overflader kan rengøres med en blød, fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.
- Tør efter med en klud vredet op med rent vand og tør efter.
- Kontroller, at alle sengens dele er tørre, før madrassen lægges tilbage i sengen.

#### Træ-dele

- Anvend rengørings- og plejeprodukter beregnet til træmøbler.
- Kontrollér, at alle sengens dele er tørre, før madrassen lægges tilbage i sengen.

### 6.2 | Vask i anlæg

---

RotoBed®Home er klassificeret IPX6W og tåler vask i anlæg. Følg RotoBed® instruktionerne ved vask i anlæg. Disse kan findes på [www.rotobed.com](http://www.rotobed.com) under downloads.

## 7. Service og Vedligehold

RotoBed®Home kræver ikke megen vedligehold, men det vil minimere eventuelle problemer at holde sengen ren og følge anvisningerne i forhold til brug og rengøring.

### 1. Kontrol af elektriske dele

- Tjek alle kabler for skader.
- Tjek strømstikkets tilstand.
- Kontroller fjernbetjeningens funktioner.

### 2. Kontrol af mekaniske dele

- Tjek alle rammekomponenter for slid, skade og korrosion.
- Tjek at ryg- og ben-dele kører roligt og ved fuld kraft ved brug af fjernbetjeningen.
- Tjek at drejemotoren kører roligt og for fuld kraft.
- Tjek at alle samlinger (møtrikker, skruer etc.) er fæsnet, men stadig drejbare.

- Tjek sengegalgen (hvis monteret).
- Påfør Teflon spray til alle bevægelige dele (se guide side 17) og fjern overskydende fedt.

### 3. Kontrol af sengeheste

- Tjek sengehestens funktion.
- Tjek sengehestenes greb for beskadigelser.

## 8. Garanti

RotoBed®Home er et produkt af høj kvalitet, som skal sikre mange års problemfri brug. RotoBed® tilbyder tre års garanti på RotoBed®Home, såfremt sengen er købt som ny, og instruktionerne i denne manual følges.

Denne garanti dækker reservedele og udbedring af fejl ved produktet i denne periode, medmindre andet er angivet i salgsaftalen. Desuden garanterer RotoBed® at være leveringsdygtig i reservedele mindst 10 år fra købsdato.

Garantien dækker problemer, som skyldes fejl i designet eller produktionen af sengen – dog kun, såfremt sengen er blevet benyttet i overensstemmelse med denne manual. Fejl og mangler, som opstår i garanti-perioden, skal omgående indberettes til forhandler eller producent, der herefter afgør, om sengen skal repareres, udskiftes eller kasseres.

Ukorrekt brug af sengen, misbrug og utilsigtet skade er ikke dækket af garantien, og der vil i så fald være et gebyr for reparationen. Et mindre brud på garantien vil ikke påvirke videreførelsen af garantien. Under visse omstændigheder vil handlinger, der medfører grundlæggende skade på sengen, føre til ugyldiggørelse af garantien i resten af garantiperioden.

Af hændelser, som ikke er omfattet af garantien, kan nævnes:

- Skader forårsaget af overbelastning eller forkert anvendelse af sengen.
- Skader opstået som følge af vask eller rengøring, hvor rengøringsvejledningen ikke er fulgt.
- Skader forårsaget af manglende eller forkert vedligeholdelse.
- Utilsigtet skade på fjernbetjeningen, eksempelvis ved, at denne tabes i væske eller køres over med kørestol.
- Skader på kabler forårsaget ved, at de klemmes i sengens bevægelige dele.
- Skader på mekaniske eller elektriske dele under sengen grundet forkert brug af løfte- eller hejseudstyr.
- Skader på madras og polstring uanset årsag.
- Skader på væg eller tilstødende møbler grundet forkert placering af sengen.
- Skader på stikkontakten uanset årsag.
- Skader forårsaget af, at elektriske dele har været åbnet eller anvendt forkert.

Sengen er konstrueret og testet til at bære en defineret maksimal vægt. Max brugervægt og mærkelast fremgår af manualen og må ikke overskrides.

Træ er et naturprodukt og gennemgår en naturlig aldringsproces. Over tid vil miljømæssige påvirkninger som fugtighed, varme og UV-stråling forårsage ændringer i træets overflade. Ændringer forårsaget af naturlig ældning er ikke omfattet af garantien.

## 9. Levetid

Sengen har en forventet levetid på minimum 10 år afhængigt af vedligehold/behandling.

Brug af senge, der ikke er i forsvarlig kvalitets- og sikkerhedsmæssig stand, kan føre til farlige situationer.

Anvendelse, rengøring, vedligehold og service efter producentens forskrifter har indflydelse på sengens levetid. Det vil ligeledes forlænge levetiden, når sliddele udskiftes ved behov og i henhold til producentens anvisninger.

## 10. Bortskaffelse

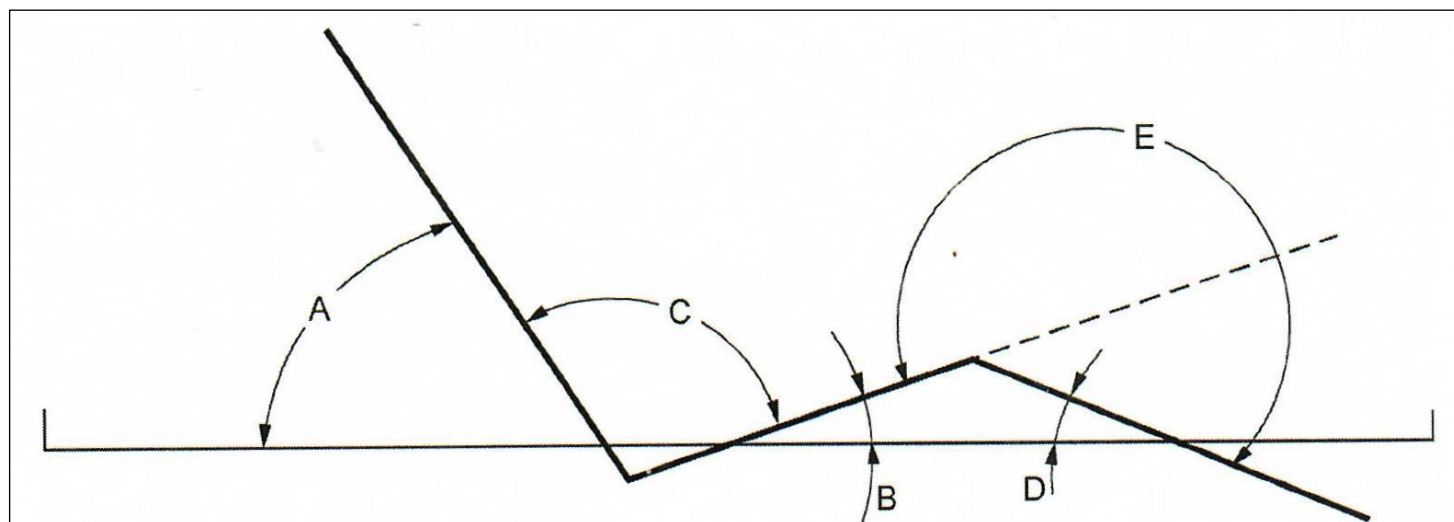
RotoBed® har fokus på genanvendelse og miljørigtig produktion. Bortskaffelse af senge eller sengedele skal tage hensyn til miljøet og overholde national lovgivning. Lokale myndigheder kan oplyse om, hvordan og hvorhenne, udtjent udstyr kan afleveres.

Sengen kan opdeles i affalds-fraktionerne metal, plast, elektronik og kabler.

Ved bortskaffelse kan sengen opdeles i følgende materialegrupper:

PRODUKT	MATERIALETYPE	HÅNDTERING
RotoBed®Home	Elektronik Ledninger og kabler Metal Laminat Plast Træ Tekstil	Elektronik-affald Elektronik-affald Genanvendelse Brændbart Brændbart Brændbart Brændbart
Madras	Plast Koldskum Stof	Brændbart Brændbart Brændbart
Sengehestovertræk	Tekstil	Brændbart
Sengegalge	Metal Plast	Genanvendelse Brændbart

## 11. Tekniske data



**A** = 0-86° | **B** = 0-20° | **C** = 0-74° | **D** = 0-16,7°

VÆGT OG BELASTNING	
Brugervægt max	190 kg
Tilbehør max	35 kg
Hovedgavl	22 kg
Fodgavl	20 kg
Top- og bundramme	104 kg
Samlet vægt	146 kg

LIGGEFLADE (4-delt med elektrisk indstilling)	
Længde (madrasmål)	205/215/225 cm
Bredde (madrasmål)	85/100 cm
Liggefladehøjde, min/max	Målt fra gulv til liggeflade 32-52 cm

SENG (ydermål)	
Længde	228 cm
Bredde	94 cm
Friaftand over gulv	≥15 cm

## 12. Fejlfinding

	SYMPTOM	MULIG ÅRSAG	HÅNDTERING
1	Sengen reagerer ikke på fjernbetjeningen.	Fjernbetjening er ikke tilsluttet sengen.	Fjernbetjening sættes i stik på kontrolboks.
2	Fjernbetjeningen er tilsluttet, men sengen reagerer ikke.	Er defekt	Udskift fjernbetjening og tilhørende ledning.
		Sengens motorer er ikke justeret ind og kan derfor ikke køre.	Tjek, at alle stik er korrekt monteret, og at der er strøm til sengen. Benyt fjernbetjeningens nulstillingsfunktion, se "Nulstilling af sengens funktioner".
		Kan forekomme efter service, eller hvis motor-stik har været taget ud.	Benyt fjernbetjeningens nulstillingsfunktion, se punktet "Nulstilling af sengens funktioner".
3	Kun nogle af de elektriske funktioner reagerer ved tryk på fjernbetjening	Ledning er påsat forkert kontrolboks	Sæt ledning i korrekt kontrolboks
		Motor er beskadiget	Defekt del udskiftes
		Styring eller fjernbetjening er defekt	Defekt del udskiftes
		Kontrolboks er defekt	Defekt del udskiftes
4	Sengen siger en forkert lyd, når den indstilles med fjernbetjeningen.	Motor er beskadiget	Defekt del udskiftes
		Der er ledninger eller dele i klemme. Sengen skal smøres	Hvis ledning eller sengedele er beskadiget, udskiftes delen. Send seng til service.
5	Sengen skal ofte nulstilles.	Kabler er ikke ordentligt tilsluttet	Kontrollér, om en af de tilsluttede enheder såsom aktuatorer, håndbetjening, ledninger m.m. er defekt.
		Kontrolboks er defekt	
8	Sengen lugter varm eller har uens kørsel.	Sengen er overbelastet	Sengen sendes til service.

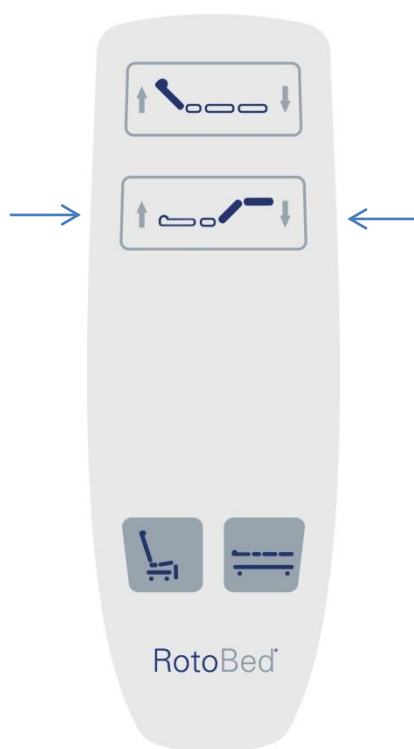
### 13. Nulstilling af motorer

Hvis sengen ikke fungerer som forventet, kan den nulstilles via fjernbetjeningen.



NB! Hvis sengen er udstyret med sengeheste, skal disse fjernes først.

NB! I tilfælde af, at ledning til motor afmonteres, kan det være nødvendigt at nulstille systemet.



- Tryk samtidig i begge sider på andenøverste tasterekke på fjernbetjeningen (bendel op + bendel ned)

- Hold tasterne inde, indtil:
  - sengen er indenfor rammen
  - ryglænet er i laveste position

Dette kan tage op til halvdet minut. Processen er færdig, når der lyder fire små biplyde.

- Sengen er nu nulstillet og klar til brug.

Ved gentagne behov for nulstilling skal sengen til service.



## Smøreguide til RotoBed®Home

En RotoBed®Home bør smøres en gang årligt. Instruktion:

Før ryglænet til opret position. Ryglænet skal fastgøres, så det **ikke falder ned**, når du fjerner boltene.



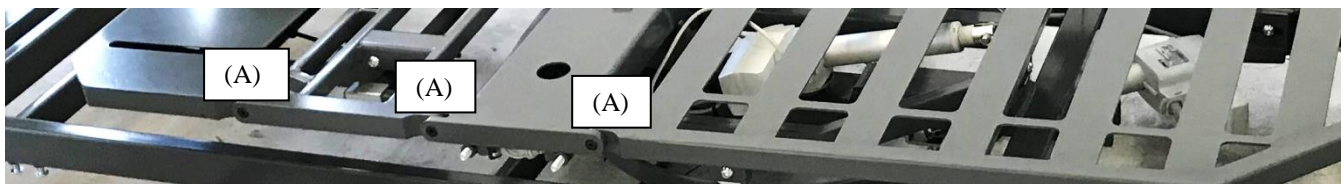
- 1) Fjern de øverste clips
- 2) Fjern bolten



- 3) Påfør fedt (se bolt til højre)
- 4) Sæt bolt og clips tilbage igen.



- 5) Følg samme procedure med bolten i den anden ende af motoren.



Alle bevægelige led (A) i rammens samlinger skal sprayeres med Teflon. **Vigtigt:** stram ikke skruer/bolte (A) for meget – de skal stadig være drejbare. Gentag processen på den anden side af sengen.

Hæv ben-delen til horisontal – find det punkt, hvor boltene i fod-motoren er løs.



Følg nu samme procedure som ved smøring af ryglænet:

- 1) Fjern de øverste clips
- 2) Fjern bolten
- 3) Påfør fedt
- 4) Genindsæt bolt og clips.
- 5) Følg samme procedure i den anden ende af motoren.



Gasfjeder: Fjern bolt og skruer. Tilfør bolten fedt og genindsæt den. Gentag i den anden ende af gasfjederen og med gasfjederen på den anden side af sengen.

**Vigtigt:** stram ikke yderskrue (B) for meget, de skal stadig være en smule løse.



Spray Teflon ind i U-Profilerne (under ben-delen) på begge sider af sengen.

**Brug følgende eller lignende type Fedt:** **OKS 470 – Hvidt universelt højtydende fedt**

Beskrivelse: supereffektivt fedt (NSF H2) - Til stærkt belastede rulle- og glidelejer, spindler og glideføringer.

Gode trykegenskaber, slidreducerende, modstandsdygtige over for aldring og oxidation – vandafvisende - NLGI grad 2.


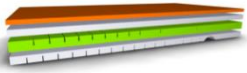

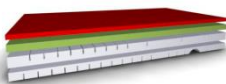







**Brug følgende eller lignende type Teflon Spray:** **Würth HHS 2000 Lubricating Oil 500ml (spray)**




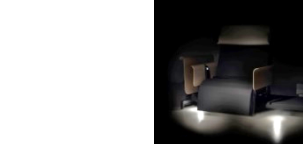

Beskrivelse:

Delvis syntetisk olie, som er ekstremt modstandsdygtig over for høje tryk - Ekstremt slidstærk smørefilm med fremragende støj- og vibrationsdæmpning - Fremragende smøreegenskaber til små huller - Modstandsdygtig over for vandstænk, saltvand, svage syrer og baser - Fri for silikone, harpiks og syre.








## 14. Tilbehørsliste



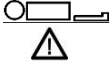

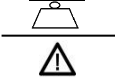


RotoBed®Home fås med et væld af tilbehør i høj kvalitet, som kan bidrage til at lette hverdagen endnu mere for brugeren. En stor del af tilbehøret er special-designet til RotoBed®.

Tilbehør til ROTOBED®HOME		
<b>Roho® Dry Flotation Madras</b>		2-lags madras med dokumenteret effekt på forebyggelse og behandling af tryksår i alle 4 stadier. Optimal forebyggelse og helingsbetingelser for brugere i højrisiko for tryksår. Brugervægt 40-190 kg.
<b>RotoBed®SafeSleep Mattress</b>		4-lags kvalitetsmadras. Forebyggelse og behandling af tryksår i stadie 1-3. Anbefalet brugervægt 40 – 120 kg.
<b>RotoBed®ErgoSleep Mattress</b>		2-lags kvalitetsmadras til all-round brug. Forebyggelse og behandling af tryksår i stadie 1-2. Anbefalet brugervægt 60 – 140 kg.
<b>RotoBed®BariaSleep Mattress</b>		4-lags kvalitetsmadras med dokumenteret forebyggelse og behandling af tryksår i stadie 1-3. Anbefalet brugervægt: 120 – 190 kg.
<b>RotoBed®RotoSlide</b>	 	Et glidelagen designet til personer, som har svært ved at vende sig i sengen. Kan kombineres med RotoSlide 2way og RotoSlide 4way træklagener, eksempelvis i forbindelse med forflytninger.
<b>RotoBed®RotoSlide 2way</b>	 	Trækplagener, som letter forflytning sideverts i sengen. Glider i 2 retninger. Kombineres med RotoSlide glidelagen.
<b>RotoBed®RotoTurn</b>		Glide- og vendelagen med integreret låsefunktion. Specielt tilpasset RotoBed® plejesenge.
<b>RotoBed®Protection Cover</b>		Strækbart, semi-impermeabelt madrascover. Vaskbart ved 95° c. Overdelen kan lynes separat af for vask.
<b>RotoBed®Sheet</b>		Sæt bestående af lagen til fodmadras og lagen til hovedmadras. 100 % bomuldsjersey, vaskbart ved 60°c.

<p><b>RotoBed®Pillow</b></p>		<p>Pude lavet af termo-elastisk skum. Bredde 80 cm.</p>
<p><b>RotoBed®Pillowcase</b></p>		<p>Pudebetræk til RotoBed®Pillow. Fastgøres til ryglænet. Lavet af blød, strækbar bomuld, vaskbart ved 60°C.</p>
<p><b>RotoBed®Lifting Pole</b></p>		<p>Inklusiv greb med rullesele. Placeres i sengens indbyggede holdere i hovedenden, enten højre eller venstre side.</p>
<p><b>RotoBed®Upholstery</b></p>		<p>Polstring til sengeheste, dækker begge sengeheste. Materiale: Kvalitetstekstil fra Kvadrat, lavet af 51 % genbrugsplast. Vaskbart ved 60°C.</p>
<p><b>RotoBed®LED Lamp</b></p>		<p>Elegant sengelampe. Placeres i sengens indbyggede holder i enten højre eller venstre side.</p>
<p><b>RotoBed®Battery Back-up</b></p>		<p>LINAK Lithium batteri. Dækker ca. 10 x cyklus uden strøm.</p>
<p><b>RotoBed®Underbed Light</b></p>		<p>To bløde spotlights tændes, når RotoBed®Home roteres mod udstigning. Når sengen drejes tilbage, slukkes lysene. Underbed Light monteres på sengen.</p>
<p><b>RotoBed®Light Package</b></p>		<p>Når RotoBed® roterer, tændes to bløde spotlights under sengen samtidig med en ekstern lampe efter dit valg. Når sengen roteres tilbage, slukkes lysene. Den eksterne lampe tilsluttes systemet med et stik.</p>
<p><b>RotoBed®Bedside Table</b> Design by Hans Sandgren Jakobsen</p>		<p>Sengebord i egetræfiner, ø 30cm. Indvendig højde 5 cm. Svingbart og højde-indstilleligt.</p>
<p><b>RotoBed®Trolley</b></p>		<p>Sengevogn til transport/opbevaring af seng på højkant. Specialdesignet til RotoBed® senge. Enkel at montere uden brug af værktøj.</p>
<p><b>RotoBed® RotoLift®</b></p>		<p>Hæver RotoBed® til lodret position uden fysisk anstrengelse. Bruges i kombination med RotoBed® Trolley. CE-mærket, godkendt af Teknologisk Institut.</p>

## 15. Typeskilt og symboler

	RotoBed, Storegade 44 DK-6640 Lunderskov Phone +45 7550 5025	<b>CE</b> marked Machinery Directive (EU) 2006/42 EF
<b>SN</b>	SN2020100500-0001	 = 190 kg. 
   		<b>IPX6W</b> Int: <10%, max. 2 min. ON / 18 min. OFF I in max. 2A, 100/240VAC, 50/60 Hz

<b>CE</b>	CE-mærket i henhold til Maskindirektivet (EU) 2006/42/EF		Brugsanvisning
<b>SN</b>	Serienummer		Giv agt, forsigtig. Se tilhørende dokumentation.
<b>IPX6W</b>	Water Rating (tåler vask)		Maksimal brugervægt
	Producent		Mærkelast
	Til indendørs brug		Fremstillingsdato

## EC Declaration of Conformity (DoC)

CE-marking according to Machinery Directive (EU) 2006/42/EF

RotoBed hereby declares that EC declaration of conformity is issued solely under the responsibility of the manufacturer.

**Manufacturer:** RotoBed ApS  
Storegade 44  
DK-6640 Lunderskov  
Tel.: +45 7550 5025  
e-mail: info@rotobed.com  
www.rotobed.com

**Hereby declares that the product line:** RotoBed®Home (see full assortment next side)

### <A> Object of Declaration

**Product Name :** RotoBed®Home  
**Model Number :** RBH-0001 including variants and accessories  
**Product description:** Functional bed with rotation of the surface, for home usage

### <B> Is CE marked and meets the essential regulations of the Council Directives

Machinery Directive (EU) 2006/42/EF, and the Danish implementation of this regulation  
The electrical safety requirements of EMC 2014/30 / EU  
Directive 2017/2102 (RoHS)

### <C> Is CE marked and meets the essential regulations of Harmonized Standards

IEC 60601-2-52: 2009/AMD1: 2015 – Part 2-52	Medical electrical equipment - Part 2-52: Particular requirements for the basic safety and essential performance of medical beds
EN 60601-1:2006/A1:2013/A12:2014	Medical electrical equipment. General requirements for basic safety and essential performance
EN 60601-1-2:2015, Edition 4:0part 1-2	Medical electrical equipment. General requirements for basic safety and essential performance. Collateral Standard. Electromagnetic disturbances.
EN12100	Application of risk Management.

### <D> Additional Information

Update of version 31.12.2019, the date which the CE marking was affixed for the first time.



If product changes not prescribed by RotoBed® are made, the CE mark is invalidated.

Place / date

Lunderskov / 13.08.2020

  
\_\_\_\_\_  
Martin Rijk Holm  
CEO

**RotoBed®**

Storegade 44 · 6640 Lunderskov · Denmark · Tel +45 7550 5025 · www.rotobed.com · info@rotobed.com · cvr nr. 2558 9580